Edu ludo

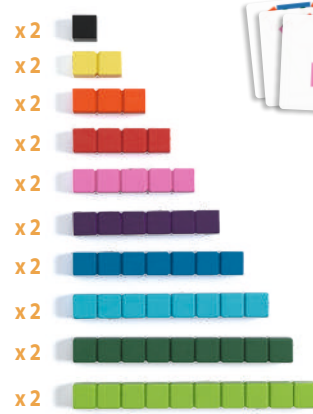
Batonnix

FR EN DE ES IT PT NL SE DA RU

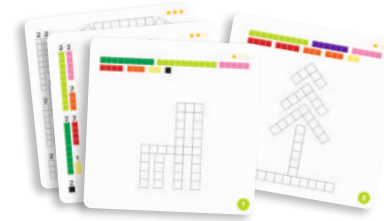
DJECO

Batonnix

Contenu • Contents • Inhalt • Contenido • Contenuto
Conteúdo • Inhoud • Innehåll • Indhold • Игровой комплект



x 36



x 18

UN JEU POUR ABORDER LA NOTION DE LONGUEUR

CONTENU : 20 bâtonnets colorés en bois de 10 longueurs différentes, 18 cartes (recto et verso) et 36 petites cartes-solution.

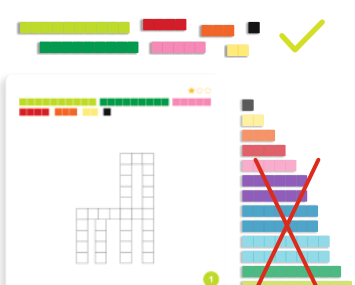
BUT DU JEU : construire une image à l'aide des bâtonnets indiqués.

PRÉPARATION DU JEU :

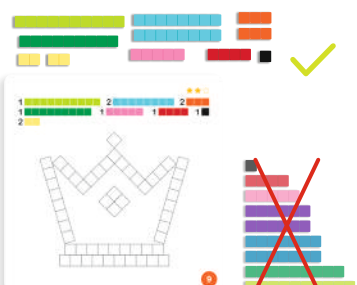
- Repérer les bâtonnets colorés de différentes longueurs avec l'enfant et compter le nombre d'unités que chaque bâtonnet comporte (de 1 à 10 unités).
- L'enfant choisit une grande carte et prend les bâtonnets figurant en haut de la carte dans la quantité indiquée.

Les cartes proposent 3 niveaux de difficulté.

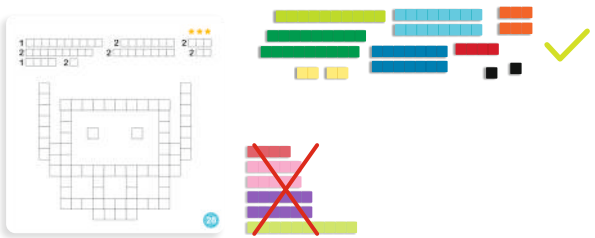
Niveau le plus simple ★☆☆



Niveau moyen ★★☆

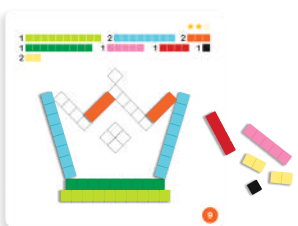


Niveau le plus difficile ★★★



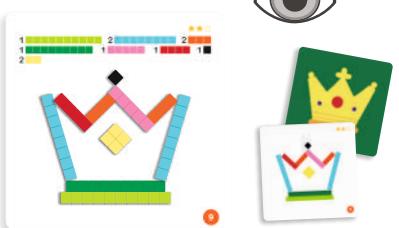
1

- L'enfant place les bâtonnets sur les emplacements correspondants, sans déborder, afin de reconstruire l'image.



2

- Pour vérifier la réponse, il suffit de regarder la carte-solution correspondante et de comparer les deux cartes !



A GAME THAT INTRODUCES THE CONCEPT OF LENGTH

CONTENTS: 20 coloured wooden sticks in 10 different lengths, 18 cards (double-sided) and 36 small solution cards.

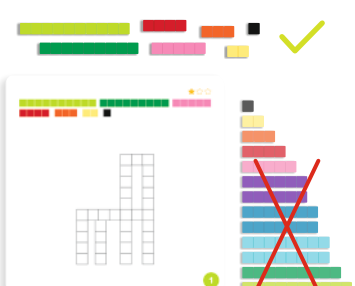
AIM OF THE GAME: Build a picture using the sticks indicated.

GAME SET-UP:

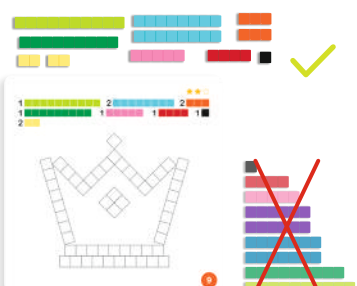
- Identify the coloured sticks and their different lengths with the child and count the number of units that each stick is made up of (from 1 to 10 units).
- The child chooses one of the big cards and takes the sticks shown at the top of the card in the quantities indicated.

The cards offer 3 levels of difficulty.

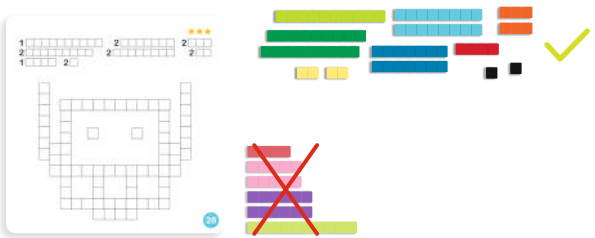
Easiest level ★☆☆



Moderate level ★★☆

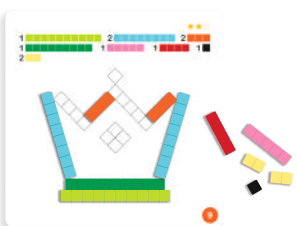


Most difficult level ★★★



1

- The child must position the sticks in the appropriate spaces, without going outside the limits, in order to reconstruct the picture.



2

- To check the answer, just look at the relevant solution card and compare the two cards!

EIN SPIEL, UM SICH MIT LÄNGEN VERTRAUT ZU MACHEN

INHALT: 20 bunte Holzstäbchen in 10 verschiedenen Längen, 18 Karten (Vorder- und Rückseite) und 36 kleine Lösungskarten.

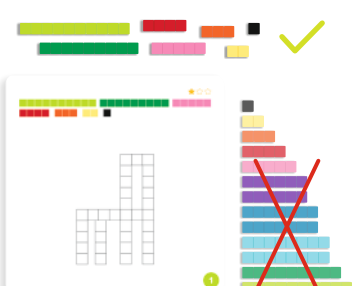
ZIEL DES SPIELS: Ein Bild mithilfe der vorgegebenen Stäbchen rekonstruieren.

SPIELVORBEREITUNG:

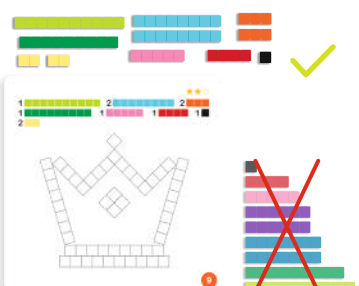
- Sich mit dem Kind die bunten Stäbchen unterschiedlicher Länge ansehen und die jeweilige Anzahl der Einheiten bestimmen (von 1 bis 10).
- Das Kind wählt eine große Karte und anschließend die oben auf dieser Karte abgebildeten Stäbchen in der angegebenen Menge aus.

Die Karten weisen 3 Schwierigkeitsgrade aus.

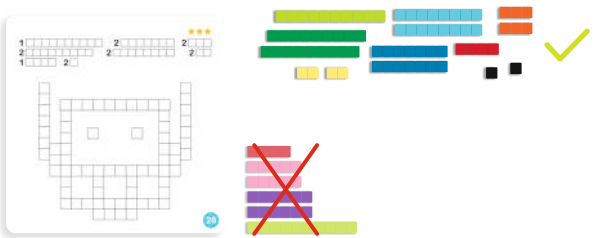
Einfach ★☆☆



Mittel ★★☆

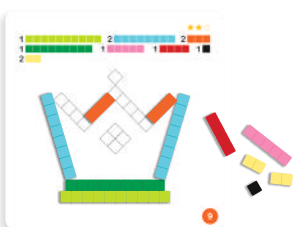


Schwer ★★★



1

- Das Kind legt die Stäbchen auf die entsprechenden Stellen, ohne die Ränder zu überschreiten, um das Bild zu rekonstruieren.



2

- Um die Antwort zu überprüfen, muss die entsprechende Lösungskarte mit der großen Karte verglichen werden!

UN JUEGO PARA TRATAR LA NOCIÓN DE LONGITUD

Contenido: 20 palitos de colores de madera de 10 longitudes distintas, 18 cartas (lado anverso y reverso) y 36 cartas pequeñas con las soluciones.

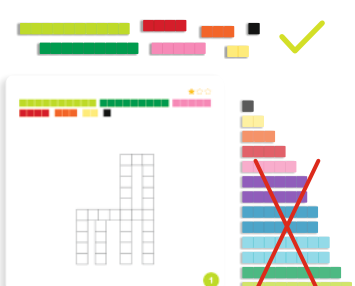
OBJETIVO DEL JUEGO: construir una imagen con los palitos que se indican.

PREPARACIÓN DEL JUEGO:

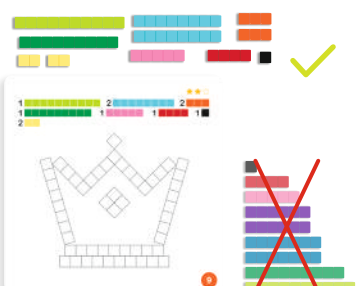
- Identificar con el niño los palitos de colores de longitudes distintas y contar el número de unidades que contiene cada palito (de 1 a 10 unidades).
- El niño elige una carta grande y coge los palitos que aparecen en la parte superior de la carta en la cantidad indicada.

Las cartas proponen 3 niveles de dificultad.

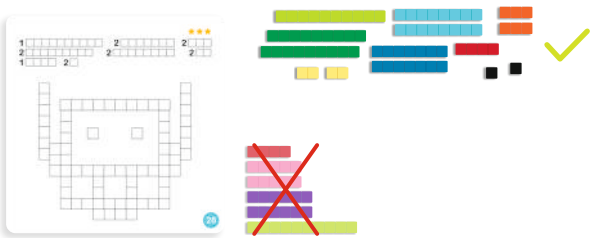
Nivel más sencillo ★☆☆



Nivel medio ★★☆

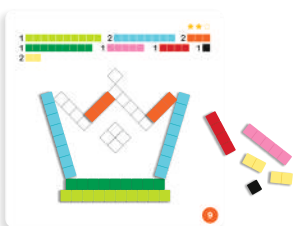


Nivel más difícil ★★★



1

- El niño coloca los palitos en los lugares correspondientes, sin sobrepasarse, para reconstruir la imagen.



2

- Para comprobar si es correcto, ¡basta con mirar la carta con la solución correspondiente y comparar ambas cartas!

UN GIOCO PER CAPIRE LA NOZIONE DI LUNGHEZZA

CONTENUTO: 20 bastoncini colorati in legno di 10 lunghezze diverse, 18 carte (fronte retro) e 36 carte soluzione piccole.

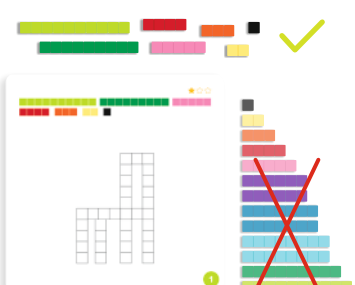
SCOPO DEL GIOCO: costruire un'immagine con l'aiuto dei bastoncini indicati.

PREPARAZIONE DEL GIOCO:

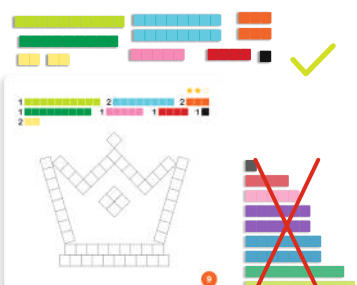
- individuare con il bambino i bastoncini colorati di diverse lunghezze e contare il numero di unità che contiene ogni bastoncino (da 1 a 10 unità).
- Il bambino sceglie una carta grande e prende i bastoncini indicati in alto sulla carta nella quantità riportata.

Le carte hanno 3 livelli di difficoltà.

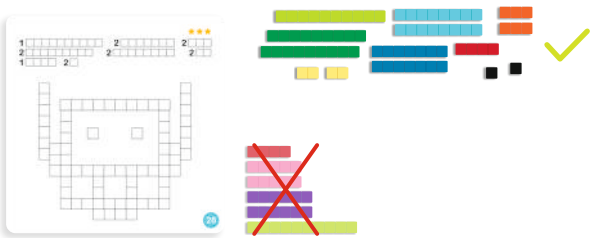
Livello più semplice ★☆☆



Livello medio ★★☆

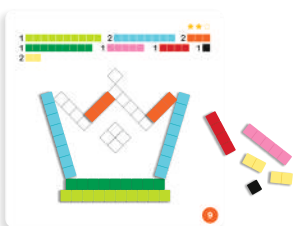


Livello più difficile ★★★



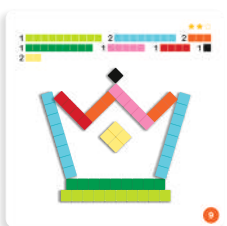
1

- Per ricostruire l'immagine il bambino posiziona i bastoncini nel posto corrispondente, senza farli fuoriuscire dai bordi.



2

- Per controllare la risposta basta guardare la carta soluzione corrispondente e fare il confronto tra le due carte!



UM JOGO PARA ABORDAR O CONCEITO DO COMPRIMENTO

CONTEÚDO: 20 barrinhas coloridas de madeira de 10 comprimentos diferentes, 18 cartas (frente e verso) e 36 cartas-solução pequenas.

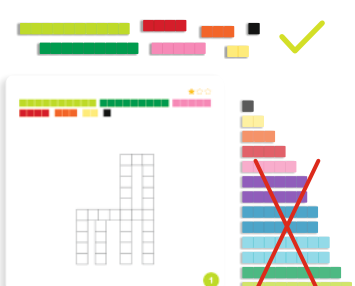
OBJETIVO DO JOGO: construir uma imagem graças às barrinhas indicadas.

PREPARAÇÃO DO JOGO:

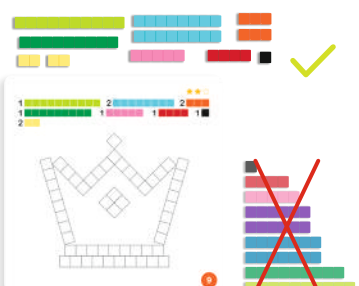
- Organizar as barrinhas coloridas de vários comprimentos com a criança e contar o número de unidades para cada tipo de barrinha (de 1 a 10 unidades).
- A criança escolhe uma carta grande e pega nas barrinhas indicadas na parte superior da carta, consoante a quantidade indicada.

As cartas têm 3 níveis de dificuldade.

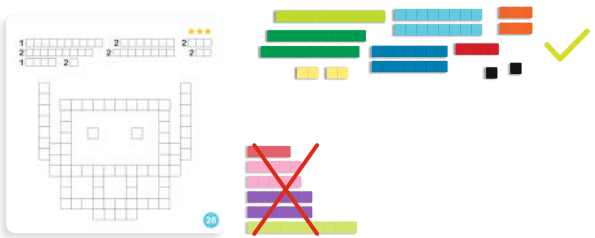
Nível mais simples ★☆☆



Nível médio ★★☆

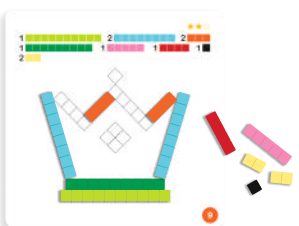


Nível mais difícil ★★★



1

- A criança coloca as barrinhas nos espaços correspondentes, sem transbordar, de forma a reconstruir a imagem.



2

- Para verificar a resposta, basta olhar para a carta-solução correspondente e comparar as duas cartas!

EEN SPEL OM KENNIS TE MAKEN MET HET BEGRIP LENGTE

INHOUD: 20 gekleurde houten stokjes in 10 verschillende lengtes, 18 (dubbelzijdige) kaarten en 36 kleine oplossingskaarten.

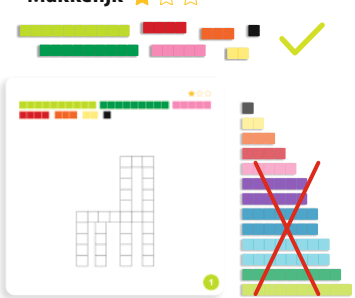
DOEL VAN HET SPEL: Met de aangegeven stokjes een afbeelding namaken.

VOORBEREIDING VAN HET SPEL:

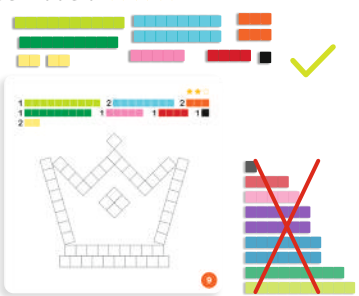
- Bekijk samen met het kind de gekleurde stokjes in verschillende lengtes en tel het aantal eenheden van elk stokje (1 tot 10 eenheden).
- Het kind kiest een grote kaart en pakt de stokjes die bovenaan de kaart staan in de aangegeven hoeveelheid.

De kaarten hebben 3 moeilijkheidsgraden.

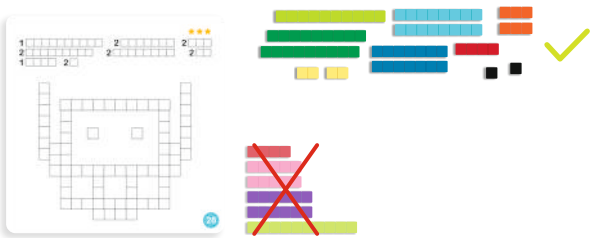
Makkelijk ★☆☆



Gemiddeld ★★☆

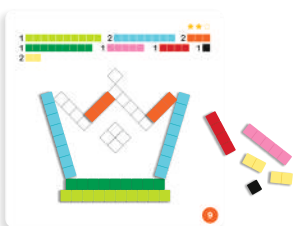


Moeilijk ★★★



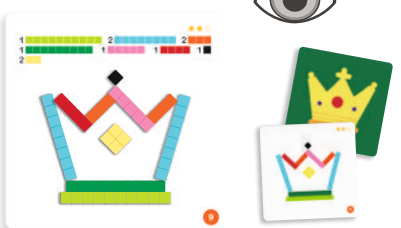
1

- Het kind legt de stokjes op de bijbehorende plekken neer, zonder buiten de vakjes te treden, om de afbeelding na te maken.



2

- Om te checken of het klopt, bekijk je de bijbehorende oplossingskaart en vergelijk je de twee kaarten met elkaar!



ETT SPEL FÖR ATT LÄRA SIG OLIKA LÄNGDER

INNEHÅLL: 20 trästavar i olika färger och 10 olika längder, 18 kort (tvåsidiga) och 36 små lösningskort.

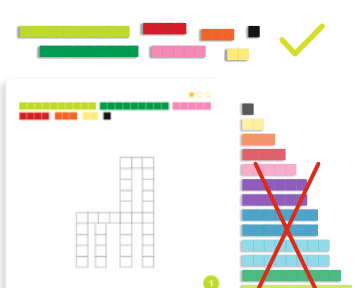
SPELETS MÅL: Att skapa en bild med hjälp av de anvisade trästavarna.

SPELFÖRBEREDELSE:

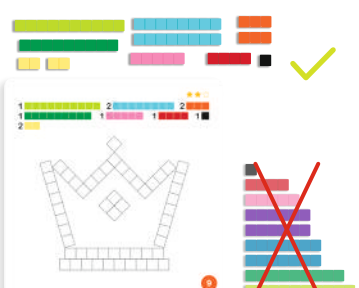
- Undersök trästavarna i olika färger och längder tillsammans med barnet och räkna antalet enheter på varje stav (1 till 10 enheter).
- Barnet väljer ett stort kort och plockar ut trästavarna som anges högst upp på kortet (i rätt antal).

Korten finns i 3 svårighetsgrader.

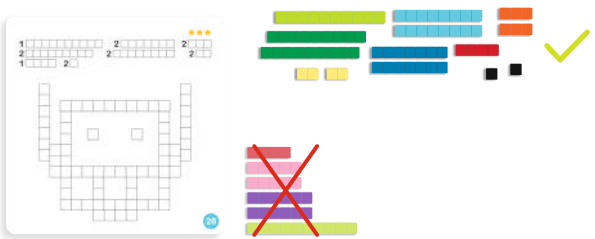
Lätt nivå ★☆☆



Medelnivå ★★☆

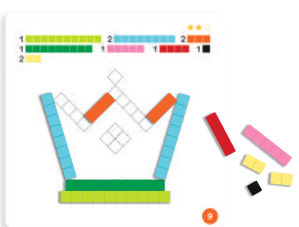


Svår nivå ★★★



1

- Barnet placerar stavarna på anvisade platser, utan att de överskrider linjerna, för att återskapa bilden.



2

- Rätt svar anges på tillhörande lösningskort. Det är bara att jämföra de två korten!

ET SPIL TIL AT INTRODUCERE BEGREBET LÆNGDE

INDHOLD: 20 farvede træstave i 10 forskellige længder, 18 kort (med for- og bagside) og 36 små løsningskort.

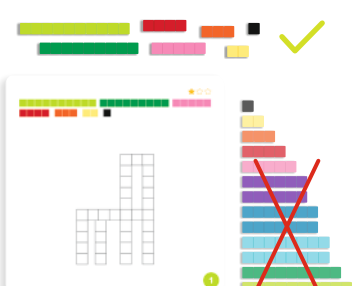
SPILLETS FORMÅL: skab et billede med de viste stave.

FORBEREDELSE AF SPILLET:

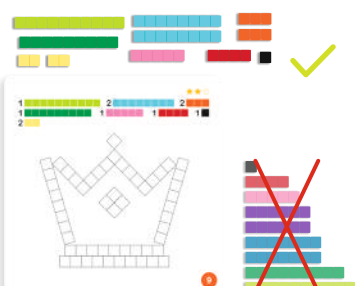
- Find de farvede stave i forskellige længder sammen med barnet, og tæl antallet af enheder, som hver stav har (fra 1 til 10 enheder).
- Barnet vælger et stort kort og tager de stave, der er vist øverst på kortet i det angivne antal.

Kortene har 3 sværhedsgrader.

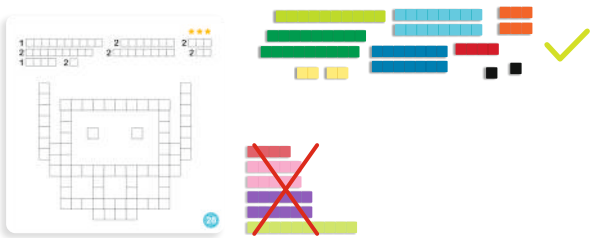
Nemmeste niveau ★☆☆



Mellemniveau ★★☆

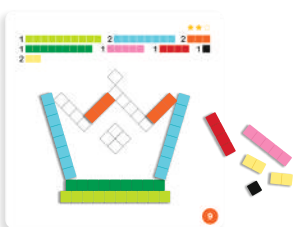


Sværeste niveau ★★★



1

- Barnet placerer stavene på de tilsvarende felter uden at overskride dem for at genskabe billedet.



2

- For at kontrollere svaret kan man blot kigge på det tilsvarende løsningskort og sammenligne de to kort!

ИГРА ДЛЯ ЗНАКОМСТВА С ПОНЯТИЕМ ДЛИНЫ

ИГРОВОЙ КОМПЛЕКТ: 20 цветных деревянных палочек разной длины (10 вариантов длины), 18 двусторонних карточек с заданиями и 36 маленьких карточек с решениями.

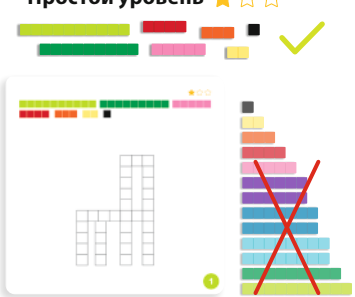
ЦЕЛЬ ИГРЫ: собрать фигуру из указанных деревянных палочек.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИГРЫ:

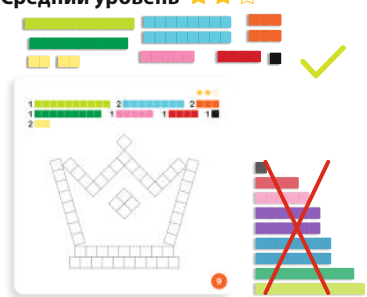
- Вместе с ребенком рассмотрите цветные палочки разной длины и подсчитайте количество сегментов в каждой палочке (от 1 до 10).
- Затем ребенок выбирает карточку с заданием и берет соответствующие палочки в нужном количестве, как указано в верхней части карточки.

Карточки с заданием имеют 3 уровня сложности.

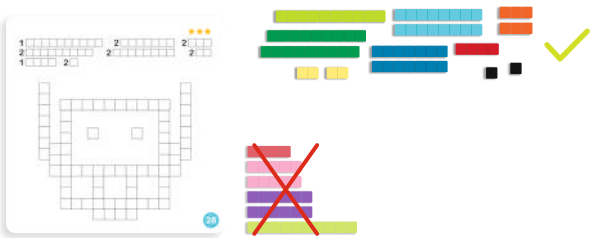
Простой уровень ★☆☆



Средний уровень ★★☆

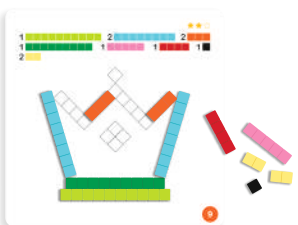


Сложный уровень ★★★



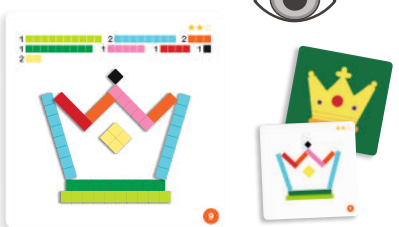
1

- Ребенок размещает палочки на соответствующие места, не выходя за указанные границы, чтобы воспроизвести фигуру.

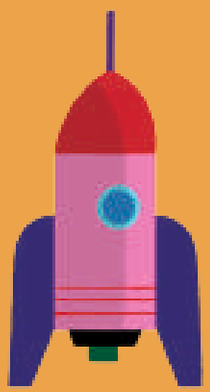


2

- Для проверки результата достаточно посмотреть соответствующую карточку с решением и сопоставить изображение с собранной фигурой!



Batonnix



DJ08268

3, rue des Grands Augustins
75006 - Paris - France
www.djeco.com